



[Tili hemsidan](#) | [Sticka vidare](#) | [Beställ nyhetsbrev](#) | [Avbeställ nyhetsbrev](#)

[Kotisivulle](#) | [Lähetä kaverille](#) | [Tilaa uutiskirje](#) | [Peruuta tilaus](#)

[To homepage](#) | [Send to a friend](#) | [Subscribe to newsletter](#) | [Unsubscribe newsletter](#)

SHARE TO [f](#) [t](#) [in](#)



Jubileumsseminarium: Kvarkenrafiken 70 och NLC Ferry 5 år Kvarkenförbindelsens historia, nutid och framtidsutsikter

Tack alla som var med!

Kvarkenrafikens jubileumsseminarium kulminerade med en presentation av planerna för färjan

Kvarkenrafikens 70-årsjubileum och rederiet NLC Ferrys – mera känt som Wasaline – 5-årsjubileum firades med ett seminarium på M/S Wasa Express den 13 september 2018. Temat för jubileumsseminariet var Kvarkenförbindelsens historia, nutid och framtidsutsikter.



Umeå Kommunföretags verkställande direktör **Mikael Öhlund** och Vasas stadsdirektör **Tomas Härry** som belyste förbindelsen och samarbetet över Kvarken var båda nöjda med trafikens utveckling och ser fram emot att den nya färjan ska bli färdig.
 – NLC Ferry är ett lönsamt bolag, så det finns ingen orsak att vara bekymrad inför den kommande investeringen, konstaterade Öhlund.
 – Rederibolaget har bidragit med avsevärda regionala effekter i synnerhet inom turismen, och tack vare en fungerande infrastruktur har också stora investeringar fått till området, av vilka de senaste är Wärtsilä och Komatsu. Den här färjan från knuten ihop området, och som större område har det mera kraft även i Bryssel, påpekade Härry.

[Läs mer](#)

Juhlaseminaari: Merenkurkun liikenne 70 ja NLC Ferry 5 vuotta Merenkurkun yhteyden historia, nykytila ja tulevaisuuden näkymät

Kiitos kaikille mukana olleille!



Merenkurkun liikenteen juhlaseminaari huipentui laivasuunnitelmien esittelyyn

Merenkurkun liikenteen 70-vuotisjuhluvuotta ja NLC Ferry –laivayhtiön – tai tutummin Wasalinen – viisivuotista taivalta juhlistettiin seminaarilla M/S Wasa Expressillä 13.9.2018. Juhlaseminaarin teemana oli Merenkurkun laivayhteyden historia, nykytila ja tulevaisuuden näkymät.

Merenkurkun liikenteen yhteyttä ja yhteistyötä valottaneet Umeå Kommunföretagin toimitusjohtaja Mikael Öhlund ja Vaasan kaupunginjohtaja Tomas Härry olivat molemmat tyytyväisiä liikenteen kehittymiseen ja odottavat uuden laivan valmistumista.

– NLC Ferry on kannattava yhtiö, joten ei tarvitse olla ollenkaan levoton tulevan investoinnin edessä, Öhlund totesi.
 – Laivayhtiöllä on tuonut merkittäviä seudullisia vaikutuksia erityisesti matkailun saralla, mutta toimivan infrastruktuurin ansiosta myös suuria investointeja on saatu alueelle, viimeisimpänä Wärtsilän ja Komatsu. Tämä laivainfra solmii alueen yhteen, ja isompana alueena sillä on enemmän voimaa myös Brysselissä, Härry huomautti.

[Lue lisää](#)

The 70th anniversary of the Kvarken traffic and the fifth anniversary of the NLC Ferry shipping company

The past, present and future prospects of the Kvarken ferry connection

Thank you for attending - This is the way forward!

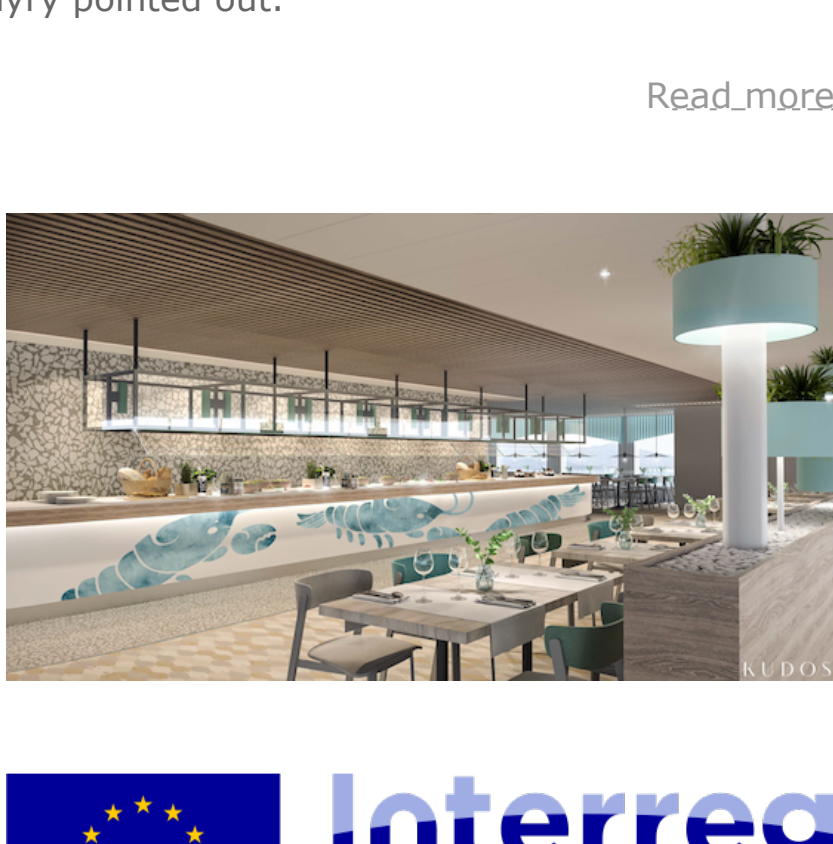
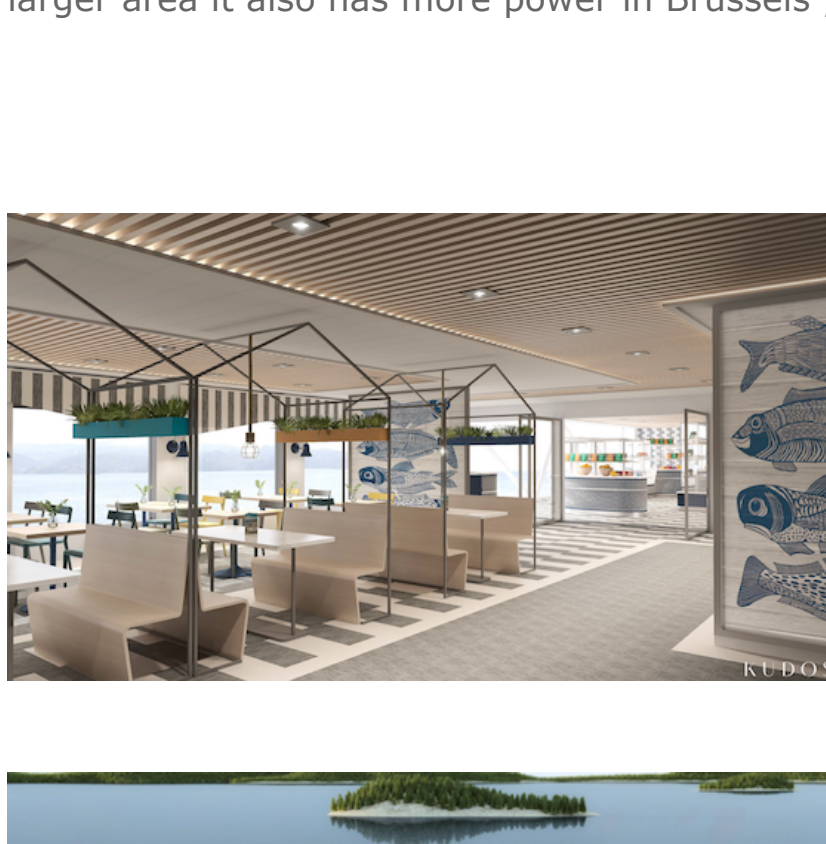
Kvarken traffic anniversary seminar culminated in presentation of ferry plans

The 70th anniversary of the Kvarken traffic and the fifth anniversary of the NLC Ferry shipping company, also known as Wasaline, was celebrated with a seminar onboard M/S Wasa Express on 13 September 2018. The seminar theme was the past, present and future prospects of the Kvarken ferry connection.



Umeå Kommunföretag Managing Director **Mikael Öhlund** and the mayor of the City of Vaasa **Tomas Härry** who shed light on the Kvarken traffic connection and cooperation were both satisfied with developments in the traffic and look forward to the construction of the new ferry. NLC Ferry is a profitable company so we do not need to be worried of the future investment, Öhlund said.
 "The shipping company has brought along significant regional effects especially in tourism but thanks to well-functioning infrastructure we have also received large investments in the area, Wärtsilä and Komatsu being the latest. This ferry infrastructure ties the area together and as a larger area it also has more power in Brussels", Härry pointed out.

[Read more](#)



MABA II – Midway Alignment Botnia Atlantica II

Coastline LIFE AND BUSINESS ON THE WEST COAST OF FINLAND

Coastline magazine is published by Ostrobothnia Chamber of Commerce and it tells the story of how Ostrobothnia became one of the engines of Finland's export. Coastline is aimed at everyone who is interested in business, industry and technology and is published also in this digital format.

Coastline 2018-2020 includes an article about Kvarken Council and its Interreg/Botnia Atlantica projects. It can be read [here](#)

[Read more](#)



Almedalen 5 juli 2018 – E12 Atlantica Transport



Nationell infrastrukturplanering – ett gränshinder? – Almedalen 5.7.2018

Välfungerande gods- och persontransporter är en förutsättning för en positiv utveckling av den nordiska välfärden i en allt mer globaliserad värld. Detta skapar behov av goda väg-, järnvägs- och sjöfartsförbindelser oberoende av landsgränser, vilket också är centralt i EU:s transportpolitik. Öllräcksliga gränsöverskridande infrastrukturplanering har konsekvenser.

Kvarkenrådets direktör **Mathias Lindström** berättade i Almedalen om det man i Kvarkenregionen fått erfara och **Andreas Forsgren** om det som i projektet E12 Atlantica Transport åstadkommit för att underlätta gränsöverskridande arbete.

– Vi har i vårt arbete förväntats över det svaga nordiska samarbetet inom infrastruktursektorn. Som gränsregional samverkansaktör känner vi ansvar för att få upp ögonen för detta, berättar Mathias.

Läs mer om Mathias anförande [HÄR](#) och Andreas anförande [HÄR](#)



Kvarkenrådet – Samarbetsfrämjare i Kvarkenregionen

Merenkurkun neuvosto – Merenkurkun alueen yhteistyön edistäjä

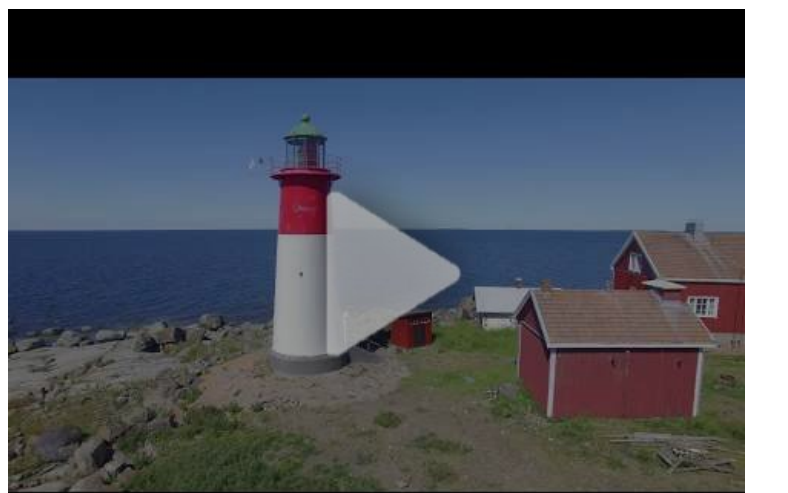
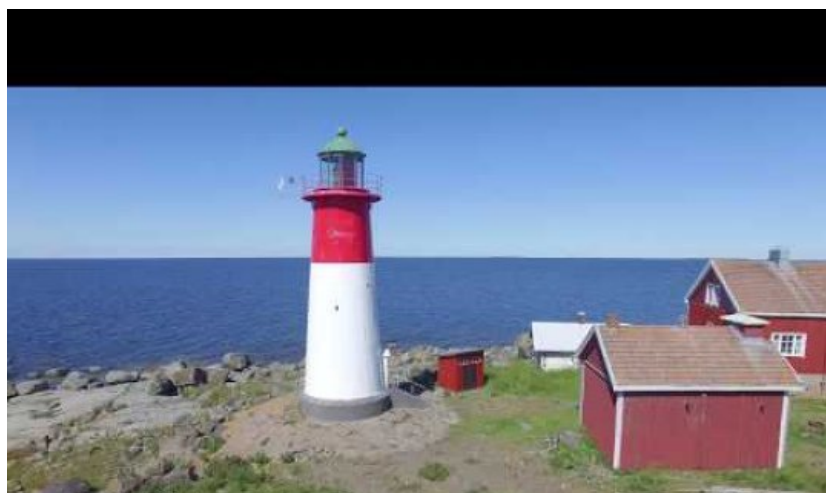
Kvarken Council – Connecting the Kvarken region

Kvarkenrådets strategiplan 2018-2020 med inriktning på 2025

Läs strategiplanen [här](#)

Merenkurkun neuvoston strategiasuunnitelma 2018 - 2020, suuntana vuosi 2025

Lue strategiasuunnitelma [täällä](#)



The Kvarken Council – one of the Nordic cross-border bodies which are funded by the Nordic Council of Ministers

The Kvarken Council is a cross-border cooperation association for the three Regional Councils of Ostrobothnia and the the cities of Vaasa, Kokkola, Seinäjoki and Jakobstad and in Finland, as well as the Regional Council of Västerbotten and the city of Örnsköldsvik in Sweden. The Kvarken Council is one of twelve official cross-border operators co-funded by the Nordic Council of Ministers.

The Kvarken Council was founded in 1972, and has since been working on promoting cross border cooperation and integration.

The Nordic Council of Ministers provides funding to the following border regions

The objectives of the Kvarken Council:

- to work for regional integration
- to promote cooperation in the Kvarken Region within both public and private sector organisations as well as within private businesses, organisations and associations
- to reduce and eliminate border barriers
- to develop regional assets and promote regional development within the following areas:
- business
- communications and transport
- infrastructure
- research and education
- culture
- sustainable energy solutions
- environment and recycling
- tourism
- sport
- children and youth
- healthcare

[kvarken.org](#)

Skydd av personuppgifter (GDPR)

Din personliga integritet och vår hantering av dina personuppgifter är viktig för oss. Vi på Kvarkenrådet har förtydligat hur vi hanterar dina personuppgifter, exempelvis för att kunna visa hur vi lagrar information i samband med inbjudningar eller andra tillfällen; när och hur vi hanterar personuppgifter; hundana uppgifter vi samlar osv. Vi arbetar för regional utveckling och samverkan vilket gör att vi är aktiva i många olika sammanhang. Alla som får vårt nyhetsbrev eller vars uppgifter vi lagrar har varit i kontakt med oss eller är viktiga nyckelpersoner i utvecklandet av Kvarkenregionen. Du kanske ingår i samverkansnätverket i vår region, har deltagit i något informationsställe, en konferens eller deltagit i möten där vi samlat in information om dig för deltagarlistor, bytt visitkort eller kommit överens om att hålla dig uppdaterad osv.

Om du inte haft möjlighet att aktivt ge ditt samtycke till att vi behandlar dina uppgifter eller ser detta som ett problem, ber vi dig att ta kontakt med oss för åtgärd till [info@kvarken.org](#). Vill du avregistrera dig från vårt nyhetsbrev så gör du det genom länken "Avbeställ nyhetsbrev" högst uppe eller i slutet av nyhetsbrevet. Om länken av någon anledning inte funkar går det även att skicka e-post till [newsletter@kvarken.org](#).

EU:s dataskyddsförordning (GDPR) trädde i kraft i samtliga EU:s medlemsländer från den 25 maj 2018. Förordningen innehåller regler om hur man får behandla personuppgifter och är till att skydda enskildas grundläggande rättigheter och friheter, särskilt deras rätt till skydd av personuppgifter.

Läs om GDPR: Datainspektionens hemsida [här](#). Europeiska kommissionen [här](#).

[kvarken.org](#)

Tietosuojat (GDPR)

Yksityisyys on ja meillä tärkeää. Me Merenkurkun neuvostossa olemme selvittäneet käytäntöjämme siitä, miten käsittelemme henkilökohtaisia tietoja, jotta voimme osoittaa, kuinka tallennamme tietoja kutsujen tai muiden tilaisuuksien yhteydessä; millöin ja miten käsittelemme henkilökohtaisia, mitä tietoja keräämme jne. Aluekehitys ja yhteistyö on meille tärkeää, mikä tarkoittaa, että toimimme aktiivisesti monissa eri verkostoissa. Jokainen, joka saa uutiskirjeemme tai jonka tiedot tallennamme, on ollut yhteydessä meihin tai on avainasemassa Merenkurkun alueen kehittämisessä. Saatat olla osa alueen yhteistyön verkostoa, olet ehkä osallistunut infotilaisuuksiin, konferenssiin tai kokouksiin, joissa olemme keränneet tietoja läsnäolulueteltoita varten tai olemme ehkä vaihtaneet käyntikortteja ja luvanneet pitää sinut ajan tasalla jne.

Jos et ole voinut aktiivisesti hyväksyä tietoja käsittelevä tai näet jätän ongelmia, pyydämme että otat yhteyttä osoitteeseen [info@kvarken.org](#). Jos haluat perua uutiskirjeemme, voit tehdä sen uutiskirjeen ylä- tai alaosassa olevan "Peruuta tilaus"-linkin kautta. Jos linkki jostakin syystä ei toimi, voit lähettää sähköpostiviestin osoitteeseen [newsletter@kvarken.org](#)

EU:n tietosuojasäännöstö (GDPR) astui voimaan kaikissa EU:n jäsenvaltioissa 25. toukokuuta 2018. Asetuksessa on säännöt henkilötietojen käsittelystä ja yksityishenkilöiden perusoikeuksien ja -vapauksien suojelemisesta ja erityisesti heidän oikeuksistaan tietosuojan.

Lue GDPR:stä: Tietosuojavalvottien toimisto Euroopan komissio

[kvarken.org](#)

Data protection (GDPR)

Your personal integrity and our handling of your personal information is important to us. We at the Kvarken Council have clarified how we handle your personal information, for example, to show how we store information in connection with invitations or other occasions; when and how we handle personal data, what data we collect, etc. We work for regional development and cooperation, which means that we are active in many different contexts. Everyone who receives our newsletter or whose information we store has been in contact with us or are key persons in the development of the Kvarken region. You may be part of the collaboration network in our region, have participated in information session, conferences or meetings where we have collected information about you for attendance lists, changed business cards or agreed to keep you up to date, etc.

If you have not been able to actively consent to our processing of your data or see this as a problem, please contact us for action at [info@kvarken.org](#). If you want to unsubscribe from our newsletter, you can do so through the "Unsubscribe Newsletter" link at the top and the bottom of the newsletter. If the link for some reason does not work, you can also send an e-mail to [newsletter@kvarken.org](#)

The EU's General Data Protection Regulation (GDPR) came into force in all EU Member States from 25 May 2018. The Regulation contains rules on how to process personal data and to protect individuals' fundamental rights and freedoms, in particular their right to privacy.

Read about GDPR: The Swedish Data Protection Authority European Commission

[kvarken.org](#)



Kvarkenrådet – Merenkurkun neuvosto – Kvarken Council

[info@kvarken.org](#) - [facebook.com/kvarkenradet](#)

Gerbyvägen 18 – Gerbyntie 18
FI-65230 VAASA – VAASA
Tfn – Puh. +358 (0)40 154 5883

[kvarken.org](#)

[Unsubscribe newsletter](#) | [Peruuta tilaus](#) | [Avbeställ nyhetsbrev](#) | [newsletter@kvarken.org](#)